

## Descripción

El sistema de protección de vida Vigilant VS2 de GE ofrece la velocidad de procesamiento inteligente en una configuración que representa una solución sencilla para aplicaciones de tamaño pequeño a mediano. Con detección inteligente, direccionamiento electrónico, mapeo de dispositivos automático, conectividad Ethernet® y una línea completa de tarjetas y módulos opcionales de fácil configuración, este sistema de rápida instalación ofrece versatilidad, de la que se benefician propietarios y contratistas por igual.

El VS2 provee un lazo análogo Clase A o Clase B que soporta hasta 250 direcciones de dispositivos. Puede añadirse un segundo lazo de 250 puntos para ampliar la capacidad total del sistema hasta 500 direcciones de dispositivos. El panel incluye cuatro NACs que pueden cablearse para operación Clase A o Clase B.

Este sistema de protección de vida tiene un diseño atractivo, que se adapta a todo tipo de decoración. Su parte frontal, ligeramente curva, ofrece un estilo propio, con acabado plateado. Los controles están discretamente integrados detrás de un elegante bisel negro.

El VS2 admite una amplia gama de equipo y accesorios asociados, incluyendo:

- Módulos inteligentes, detectores y bases
- Anunciadores remotos Serie R
- Tarjetas opcionales para ampliar la capacidad del sistema y sus funciones

## Características

- Incluye un lazo (expandible a dos) que soporta hasta 250 dispositivos inteligentes (expandible a 500). Cada lazo del VS2 soporta hasta 125 detectores y 125 módulos
- Cuatro NACs Clase B o dos NACs Clase A
- Contactos Forma C para alarmas y problemas, y Forma A para supervisión
- Direccionamiento electrónico con mapeo automático de dispositivos
- Puerto Ethernet opcional para diagnóstico, programación y una variedad de reportes
- Dos interruptores programables con LEDs y etiquetas personalizables
- Soporta el silenciamiento de sirenas Genesis sobre dos cables y sincronización de estrobos en conformidad con la norma UL 1971
- Cableado estándar Clase A
- Soporta hasta ocho anunciadores seriales (LCD, sólo LED e interfaz gráfica)
- Puede utilizar cableado existente en la mayoría de las aplicaciones de actualización (retrofit)
- Soporta detectores Serie V sencillos y multi-sensor
- Carga/Descarga remota o local
- Notificación de mantenimiento de dos niveles
- Verificación pre-alarma y alarma por punto
- Detectores con sensibilidad ajustable
- Pantalla LCD retroiluminada de 4 x 20 caracteres

# Sistema Inteligente de Protección de Vida VS2



## Aplicación

El sistema de protección de vida VS2 es una solución inteligente fácil de usar para construcciones medianas y pequeñas. Su tecnología analoga ofrece las ventajas de una instalación fácil y rápida, mientras su interfaz de usuario, sencilla y fácil de operar, permite que la operación y el mantenimiento se hagan de forma rápida e intuitiva.

### La opción inteligente

El direccionamiento electrónico suprime la tediosa tarea de configurar interruptores DIP, y el mapeo automático de dispositivos asegura que cada dispositivo se encuentre en el lugar apropiado del sistema. Además, sus innovadoras características de programación permiten al diseñador personalizar el sistema para adaptarlo de forma precisa a las necesidades del propietario de la construcción.

### Versatilidad integrada

Dos combinaciones interruptor/LED totalmente programables en el panel frontal, ofrecen mayor sencillez. Sus etiquetas de inserción identifican las aplicaciones personalizadas y ofrecen una apariencia nítida.

### Perfecto para actualizaciones (retrofit)

El VS2 es especialmente adecuado para aplicaciones de actualización. Todas las conexiones se realizan mediante cableado estándar, no se necesitan cables protegidos. Esto significa, que en la mayoría de los casos, puede utilizarse el cableado existente para actualizar un sistema de detección de incendio anterior, a la tecnología de la Serie V, evitando el gasto y las molestias que supone recablear el edificio completo.

### Señales incomparables

Los NACs del sistema VS2 pueden configurarse para su total compatibilidad con la tecnología avanzada de señalización Genesis de GE y equipos de notificación Enhanced Integrity. Estos dispositivos ofrecen una sincronización precisa de estrobos, conforme a la norma UL 1971. En los dispositivos Genesis, activar esta función permite silenciar las sirenas activadas, mientras los estrobos del mismo circuito de dos cables, trabajan hasta que se reinicie el panel.

### Anunciación remota precisa

La anunciación remota es uno de los puntos fuertes del VS2, permitiendo instalar hasta ocho anunciadores en un solo sistema. El listado de anunciadores compatibles incluye una gama completa de modelos LED y LCD, que ofrecen aviso por zona o por punto, además de capacidades de control comunes.

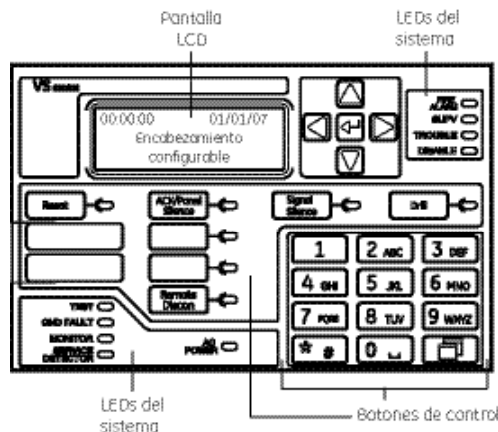
El VS2 también soporta anunciación gráfica, con módulos opcionales RA de interfaz gráfica. Cada interfaz provee control estándar, indicadores y 32 LEDs. Consulte la sección de Información para pedidos para mayor detalle.

### Completa línea de accesorios

El sistema de protección de vida VS2 se complementa con una completa línea de detectores inteligentes, módulos y equipo asociado. Consulte la sección de Información para pedidos para mayor detalle.

## Operación

El panel frontal provee una interfaz de operador fácil de usar, así como todos los controles necesarios para programar el panel. Una gran pantalla LCD retroiluminada de 80 caracteres, ofrece información sobre el estado del sistema, eventos y mensajes de programación. Sus botones de control táctiles se pueden ver fácilmente bajo condiciones de poca luz, y sus LEDs multicolor le ayudan a determinar el estado del sistema con tan sólo un vistazo.



### Botones de control

| Botón                | Descripción  |
|----------------------|--|
| Reset                | Activa un reinicio del sistema.  |
| ACK/Panel Silence    | Silencia el panel y los anunciadores remotos en caso de un evento de problema, supervisión o alarma, y confirma la activación de nuevos eventos.   |
| Signal Silence       | <i>Modo de alarma:</i> Silencia los equipos de notificación activos. Al pulsar Signal Silence una segunda vez, se activan los NACs nuevamente.   |
| Drill                | Inicia una confirmación de simulacro. Al pulsar este botón por segunda vez, se desactiva la función de simulacro.  |
| Remote Disconnect    | <i>Marcador:</i> Desactiva o activa el marcador <i>Marcador configurado sólo en módem:</i> Desactiva o activa la comunicación con la estación central.   |
| Flecha izquierda     | <i>Modo de visualización:</i> Desplaza el cursor a la izquierda. <i>Modo de menú:</i> Alterna entre selecciones de programación.   |
| Flecha derecha       | <i>Modo de visualización:</i> Desplaza el cursor a la derecha. <i>Modo de menú:</i> Recupera un submenú de opción de programación y alterna entre selecciones de opción de programación.   |
| Flecha superior      | <i>Modo de visualización:</i> Retrocede al evento anterior. <i>Modo de menú:</i> Sube el cursor.   |
| Flecha inferior      | <i>Modo de visualización:</i> Avanza al evento siguiente. <i>Modo de menú:</i> Baja el cursor.   |
| Enter                | <i>Modo de visualización:</i> Ofrece información sobre los eventos seleccionados. <i>Modo de menú:</i> Recupera un submenú de una opción de programación o salta a la función Guardar en el menú. <i>Modo de introducción:</i> Ingresa los datos seleccionados al sistema. |
| Cancelar             | <i>Modo de visualización:</i> Sale de la pantalla de información detallada. <i>Modo de menú:</i> Sale del nivel de menú actual. <i>Modo de introducción:</i> Elimina la entrada realizada.   |
| Menú                 | <i>Modo de visualización:</i> Ingresa al menú. <i>Modo de menú:</i> Sale del modo de menú  |
| Espacio              | Introduce un espacio, como entre palabras.   |
| Teclado alfanumérico | <i>Modo de introducción:</i> Al pulsar un botón una vez, se ingresa el número en el botón. Al pulsarlo una segunda vez se introduce el valor secundario.   |
| Botones programables | Estos botones pueden programarse para controlar u operar un dispositivo, una zona o un NAC. Los botones pueden identificarse con etiquetas insertables.  |

## LEDs del sistema

| LED               | Descripción   |
|-------------------|---|
| Fire Alarm        | LED rojo. Iluminación fija cuando hay una alarma activa.  |
| Trouble           | LED amarillo. Parpadea cuando hay un fallo en un circuito monitoreado o en un componente del sistema, o cuando hay un circuito desactivado.   |
| Supv              | LED amarillo. Iluminación fija cuando hay un evento de supervisión activo.  |
| AC Power          | LED verde. Encendido cuando el panel tiene energía.   |
| Disable           | LED amarillo. Parpadeo doble cuando hay un circuito, un relé de alarma o un anunciador remoto desactivado.  |
| Ground Fault      | LED amarillo. Iluminación continua durante una falla a tierra.  |
| Test              | LED amarillo. Parpadea durante una prueba audible. Iluminación fija indica una prueba silenciosa.   |
| Monitor           | LED amarillo. Iluminación fija cuando hay un evento de monitoreo activo.  |
| Service Detector  | LED amarillo. Indica que el detector necesita mantenimiento.  |
| Signal Silence    | LED amarillo. Iluminación fija indica que los circuitos NAC están apagados pero el panel está aún en estado de alarma.  |
| Remote Disconnect | LED amarillo. Iluminación fija indica que el marcador está desactivado o el relé de alarma está activado o desactivado cuando el marcador está configurado en módem solamente.            |
| Drill             | LED amarillo. Indica que el panel está en modo de simulacro.  |
| Reset             | LED amarillo. Indica que el panel se está reiniciando.  |
| Panel Silence     | LED amarillo. Indica que se ha silenciado el panel durante un evento activo de problema, supervisión o alarma, y que se ha confirmado la recepción de las activaciones de nuevos eventos. |
| Teclas de usuario | LED amarillo. Programables.   |

## Opciones de funcionamiento del panel

|   |  |
|---|--|
| Idioma                                    | Inglés o francés   |
| Mercado                                   | EE.UU., Canadá o Latinoamérica   |
| Retardo de falla de energía               | <i>Desactivado:</i> Notificación externa inmediata de una falla de energía.<br><i>1 a 15 horas:</i> Retarda la notificación externa de una falla de energía durante el periodo seleccionado.   |
| Sonido por zona                           | <i>Activado:</i> Los NAC suenan cada vez que se activa la alarma de una zona, aunque estén silenciados.<br><i>Desactivado:</i> Impide que los NAC se enciendan de nuevo (tras silenciarlos) cuando se genera una alarma en un segundo dispositivo de la zona.  |
| Bloqueo de reinicio tras encender los NAC | <i>Desactivado:</i> El panel se reinicia de forma inmediata.<br><i>1 minuto:</i> El reinicio del panel se bloquea durante un minuto.   |
| Silenciamiento de señal automático        | <i>Desactivado:</i> Permite silenciar inmediatamente las señales en estado desactivado-normal mediante el botón de silenciar señal.<br><i>5 a 30 minutos:</i> Retrasa el silenciamiento de las señales en condición desactivado-normal, desactivando el botón de silenciar señal durante el periodo seleccionado.  |
| Inicio diurno                             | Hora de inicio para sensibilidad diurna  |
| Inicio nocturno                           | Hora de inicio para sensibilidad nocturna  |
| Fecha                                     | <i>EE.UU.:</i> MM/DD/AAAA<br><i>Canadá:</i> DD/MM/AAAA   |
| Mapeo                                     | <i>Desactivado:</i> No puede realizarse un mapeo del dispositivo<br><i>Activado:</i> Puede realizarse un mapeo del dispositivo   |
| Barra de título del LCD                   | Texto de encabezamiento para las líneas 1 y 2. Cada línea admite hasta 20 caracteres.  |
| Notificación de eventos                   | <i>Zona:</i> Cuando un dispositivo es miembro de una zona, sólo se envía información de esa zona a la pantalla LCD, los LED, la impresora y el marcador.<br><i>Zona/dispositivo:</i> La información sobre la zona se envía a la pantalla LCD y los LED. La información sobre el dispositivo se envía a la impresora y el marcador.<br><i>Dispositivo:</i> Sólo se ofrece información sobre el dispositivo. |

## Programación

Los sistemas de protección de vida de la Serie V se configuran de forma sencilla, se programan con rapidez y se mantienen fácilmente. La función de auto programación lleva el panel a funcionar rápidamente mediante valores predeterminados de fábrica. Las configuraciones básicas de zona y punto pueden programarse con facilidad mediante el panel frontal, de forma que el sistema está en pleno funcionamiento en cuestión de segundos.

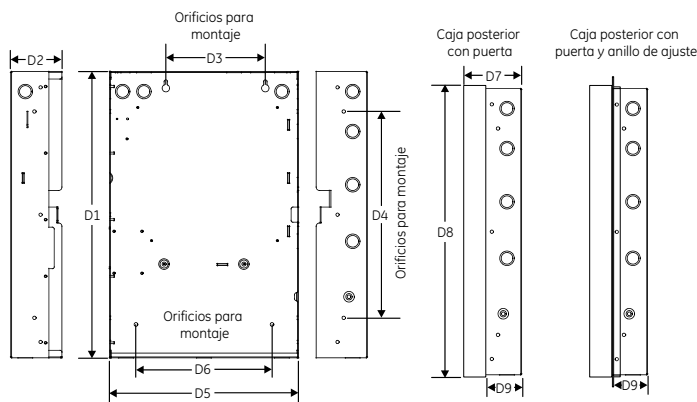
Para una configuración más avanzada y una programación de grupos de correlación, los paneles de la Serie V se comunican con un programa VS-CU compatible ejecutado en un PC. Esta opción permite una configuración completa del sistema en el familiar entorno operativo Windows®. La conexión se establece normalmente con un portátil, mediante el puerto de comunicación opcional RS-232, que también puede ser usado para conectar una impresora al sistema.

Entre las numerosas características avanzadas del panel de control VS2, se encuentra la tarjeta de red opcional. Este módulo ofrece una conexión de red base T Ethernet® 10/100 estándar, que permite acceder al panel de control desde cualquier locación remota con los protocolos de comunicación correctos. La conexión puede utilizarse para descargar elementos al panel desde el VS-CU, o cargar y ver informes del sistema, mediante el VS-CU.

Los reportes del sistema disponibles incluyen:

- Grupos de correlación
- Mantenimiento de los Dispositivos
- Estado interno
- Estado del sistema
- Marcador
- Detalle de los dispositivos
- Historial
- Configuración del sistema
- Prueba de detección (Walk Test)

## Dimensiones



### Caja posterior y caja posterior con puerta

| D1 [1] | D2    | D3    | D4    | D5 [1] | D6    | D7    | D8    | D9    |
|--------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 28,0   | 3,85  | 9,0   | 22,0  | 15,75  | 10,25 | 3,9   | 28,2  | 2,7   |
| pulg.  | pulg. | pulg. | pulg. | pulg.  | pulg. | pulg. | pulg. | pulg. |
| (71,1  | (9,8  | (22,8 | (55,8 | (40,0  | (26,0 | (9,9  | (71,6 | (6,8  |
| cm)    | cm)   | cm)   | cm)   | cm)    | cm)   | cm)   | cm)   | cm)   |

[1] Añadir 1½ pulgadas (3,81 cm) a las dimensiones D1 y D5 para el kit embellecedor.

## Cableado y configuración

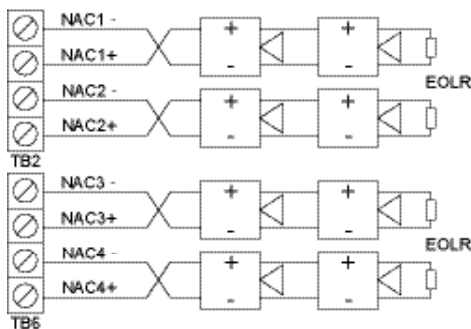
### Circuitos de notificación (TB2)

Los paneles de control Serie V están equipados con dos circuitos de notificación (NAC). Cada circuito puede configurarse individualmente para salida continua, temporal, sincronizada y codificada.

#### Especificaciones del circuito

|                  |   |
|------------------|---|
| Tipo de circuito | 4 Clase B o 2 Clase A, 2,5 amps cada uno  |
| Voltaje          | 24 VFWR   |
| Corriente        | 6,0 A total, 2,5 A máx. por circuito a 120/230 VCA 60 Hz<br>5,0 A total a 230VCA 50 Hz<br>2,5 A máx. por circuito |
| Impedancia       | 26 $\Omega$ total, 0,35 $\mu$ F máx.  |
| EOLR             | 15 K $\Omega$ , 1/2 W   |

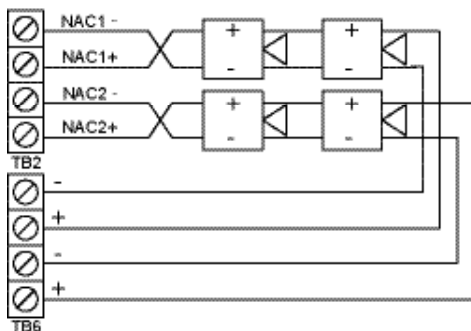
#### Cableado Clase B



Las marcas indican la polaridad de la señal de salida cuando el circuito está activo.

La polaridad se invierte cuando el circuito no está activo. Cablee los dispositivos de notificación del modo correspondiente. La polaridad de los dispositivos de notificación del gráfico, corresponde al estado activo.

#### Cableado Clase A



### Salidas auxiliar y del detector de humo (TB3)

El panel de control ofrece dos salidas de energía auxiliar que pueden utilizarse para conectar equipo auxiliar, por ejemplo sistemas de anunciación remota, y detectores de humo de dos cables. La salida Aux 2 puede ser programada para funcionamiento continuo. Es un circuito supervisado por si se producen cortos y fallas.

Nota: En la lista de compatibilidad de la serie VS encontrará una lista completa de dispositivos que pueden conectarse a este circuito.

#### Especificaciones del circuito

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Rango de voltaje del circuito    | 21,9 a 28,3 V  |
| Circuito reinicial (Alim. aux 2) | 24 VCC nominal a 500 mA  |
| Circuito continuo (Alim. aux 1)  | 24 VCC nominal a 500 mA Use este circuito para alimentar detectores de humo de dos cables. |

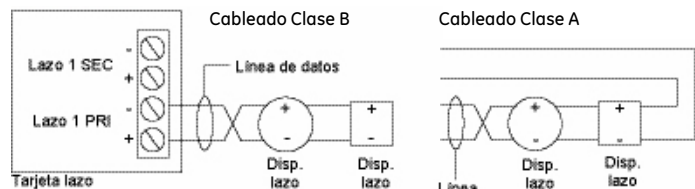
Nota: Toda corriente superior a 0,5 amp conectada a Aux 1 y Aux 2 reducirá la potencia total disponible del NAC en la misma proporción.

### Lazos del dispositivo

El panel de control provee un circuito de lazo que soporta hasta 125 detectores y 125 direcciones de módulos. El circuito de lazo es supervisado para fallas, cortos y fugas.

#### Especificaciones del circuito

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Lazos del dispositivo               | 1 lazo, expandible a 2, Clase A o B, con capacidad de hasta 250 direcciones de dispositivos por lazo |
| Voltaje de la línea de comunicación | Máximo 20 V pico a pico  |
| Corriente del circuito              | 0,5 A máx  |
| Impedancia del circuito             | 66 $\Omega$ total, 0,5 $\mu$ F máx.  |
| Aisladores                          | 64 máximo  |



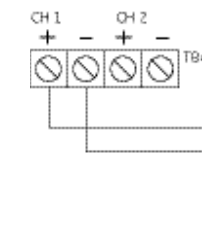
### Sistema de anunciación (TB4)

El panel de control incluye una conexión de hasta ocho anunciadores remotos activados y supervisados en serie.

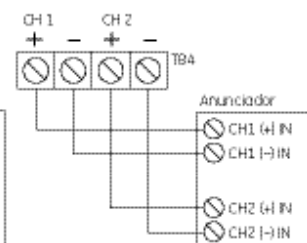
#### Especificaciones del circuito

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Lazos del dispositivo   | Clase B (estilo Y) o Clase A (estilo Z)          |
| Voltaje del circuito    | 2,55 V   |
| Corriente del circuito  | 30 mA máx.                                       |
| Impedancia del circuito | Hasta 8 anunciadores o 1.220 metros (4.000 pies) |

#### Clase B



#### Clase A



### Relé de alarma, problema y supervisión (TB3)

El relé de problema está normalmente abierto, se mantiene cerrado y se abre cuando se produce algún evento de problema o cuando se desconecta el panel. El relé de supervisión está normalmente abierto, y se cierra cuando se produce algún evento de supervisión. El relé de alarma cambia cada vez que se produce un evento de alarma.

#### Especificaciones del relé

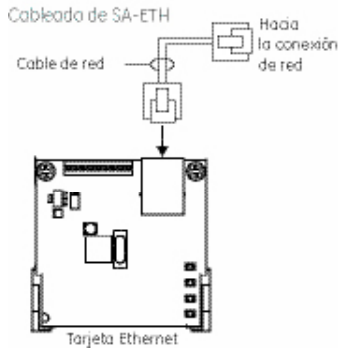
|         | Alarma                 | Problema               | Supervisión |
|---------|------------------------|------------------------|-------------|
| Tipo    | Forma C                |                        |             |
| Voltaje | 24 VCC a 1 A resistivo | 24 VCC a 1 A resistivo |             |

Los circuitos del relé sólo pueden conectarse a fuentes de alimentación limitadas.

## Tarjetas opcionales

Los paneles de la Serie V son compatibles con una gama completa de módulos y equipo asociado que mejoran su rendimiento y amplían las capacidades del sistema. Las tarjetas opcionales son fáciles de instalar y configurar. Basta con conectarlas directamente en la tarjeta principal del panel de control o mediante un cable plano. Después de la instalación, los terminales permanecen fácilmente accesibles para la conexión de cables. El gabinete tiene espacio suficiente para enrutar cables, manteniéndolos ordenados y facilitando el mantenimiento en cualquier momento.

### Tarjeta de interfaz Ethernet SA-ETH



La tarjeta SA-ETH provee una conexión de red estándar base T Ethernet 10/100 para conectarse a una intranet, una red local o Internet. La tarjeta puede ser usada para descargar programación de configuración del VS-CU al panel a través de la red.

La tarjeta Ethernet se instala en el conjunto plástico y se conecta a la tarjeta principal mediante un cable plano.

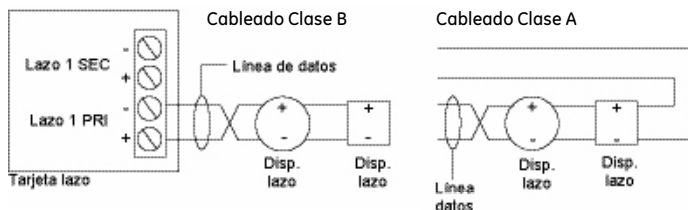
#### Especificaciones de SA-ETH

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Ethernet                  | 10/100 Base T                              |
| Entorno de funcionamiento |  |
| Temperatura               | 0 a 49°C (32 a 120°F)                      |
| Humedad                   | 0 a 93% HR, sin condensación a 32°C (90°F) |

### Tarjeta V-SLC extensora de lazo

La tarjeta extensora de lazo V-SLC provee un lazo adicional en el panel de control. La tarjeta amplía la capacidad para dispositivos del panel a 500 direcciones, 250 por lazo. La tarjeta es compatible con cableado Clase B o Clase A. Sólo puede utilizarse con paneles de control VS2.

La tarjeta extensora de lazo se conecta al conector J7 en la tarjeta principal del circuito.

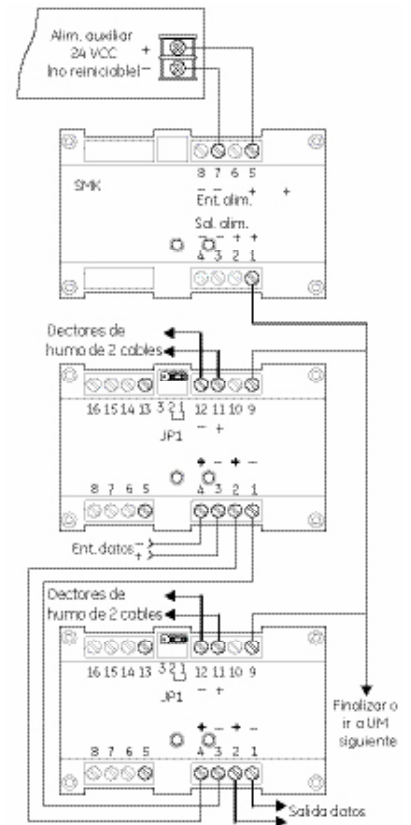


#### Especificaciones de V-SLC

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Direcciones de dispositivos por lazo | 125 detectores y 125 módulos  |
| Cableado                             | Clase B (estilo Y) o Clase A (estilo Z)                             |
| Voltaje de operación                 | 20 V pico a pico  |
| Corriente de operación               | 0,5 A total   |
| Impedancia del circuito              | 66 Ω, 0,5 μF, máx   |
| Valor nominal del terminal           | 12 a 18 AWG (0,75 a 2,5 mm <sup>2</sup> )                           |
| Entorno de funcionamiento            |   |
| Temperatura                          |   |
| Humedad                              | 0 a 49°C (32 a 120°F)<br>0 a 93% HR, sin condensación a 32°C (90°F) |

### Convertidor de energía del detector de humo SMK

El módulo convertidor de energía SMK ofrece una fuente de alimentación de respaldo para circuitos de detectores de humo de dos cables conectados a un circuito de datos Signature. SMK monitorea la energía operativa del suministro de energía y cuando ésta comienza a degradarse, el SMK provee el voltaje necesario para la operación de los circuitos de detección de humo de dos cables.

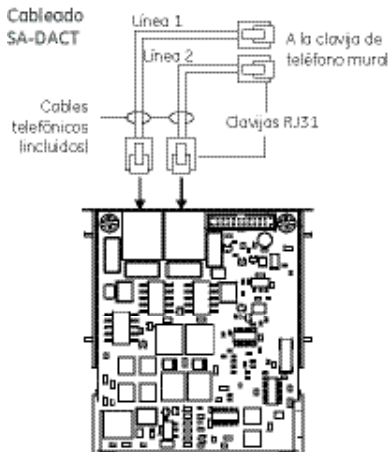


#### Especificaciones de SMK

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Voltaje de entrada            | 21,9 a 28,3 VCC (no reinicializable)  |
| Voltaje de salida             | 24 VCC nom. a 200 mA, máx., aplicaciones especiales   |
| Impedancia de fallo de tierra | 10 k ohm  |
| Entorno de funcionamiento     |   |
| Temperatura                   | 0 a 49°C (32 a 120°F)   |
| Humedad                       | 0 a 93% HR, sin condensación a 32°C (90°F)  |
| Temperatura de almacenamiento | -20 a 60°C (-4 a 140°F)   |
| Cajas eléctricas compatibles  | Caja de 2 paneles de 100 mm <sup>2</sup> x 64 mm profundidad para Norteamérica o caja estándar de 100 mm <sup>2</sup> x 38 mm profundidad |
| Tamaño del cable              | Cable de 14, 16 o 18 AWG (1,5, 1,0 o 0,75 mm <sup>2</sup> ) (Son preferibles los tamaños de 16 y 18 AWG)                                  |

## Marcador SA-DACT

El SA-DACT permite la comunicación entre el panel de control y la estación central mediante un sistema de línea telefónica. Transmite cambios de estado del sistema (eventos) a un receptor de alarma digital compatible a través de la red telefónica pública conmutada. El marcador reporta eventos de transmisión sencilla, doble o dividida, a dos números de cuenta y teléfono distintos. La función de módem del SA-DACT también puede utilizarse para cargar y descargar la configuración del panel, el historial y su estado actual a un PC con VS-CU.



Las líneas telefónicas de marcación se vinculan a conectores en la tarjeta principal del marcador. La línea telefónica 1 se conecta al conector J4 y la línea 2 al conector J1.

El SA-DACT coloca los mensajes en una cola y los envía en orden de prioridad (alarma, supervisión, problema y monitoreo). Las activaciones se transmiten antes de las restauraciones.

El marcador SA-DACT se instala en el conjunto de plástico y se conecta a la tarjeta principal mediante un cable plano.

### Especificaciones de SA-DACT

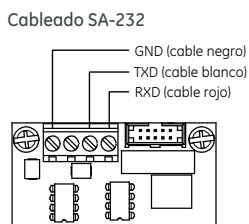
|                              |   |
|------------------------------|---|
| Tipo de línea telefónica     | Una o dos líneas de arranque por lazo en una red pública conmutada  |
| Conector de línea telefónica | RJ-31/38X (C31/38X)   |
| Formatos de comunicación     | Contact ID (SIA DC-05)  |
| Entorno de funcionamiento    | Temperatura<br>Humedad  |
|                              | 0 a 49°C (32 a 120°F)<br>0 a 93% HR, sin condensación a 32°C (90°F) |

### DACR compatibles

| Receptor        | Modelos       | Formatos   |
|-----------------|---------------|------------|
| Ademco          | 685           | Contact ID |
| FBII            | CP220         | Contact ID |
| Osborne-Hoffman | OH 2000       | Contact ID |
| Radionics       | D6600         | Contact ID |
| Silent Knight   | 9800          | Contact ID |
| Sur-Gard        | SG-MLR1, MLR2 | Contact ID |

## Interfaz RS-232 de SA-232

La tarjeta SA-232 ofrece una interfaz RS-232 con paneles VS2. Puede utilizarse para conectar una impresora al panel de control e imprimir eventos del sistema, así como para conectar un ordenador y descargar un programa de configuración del VS-CU al panel de control.



La tarjeta RS-232 se instala en el conjunto plástico y se conecta a la tarjeta principal mediante un cable plano.

### Especificaciones de SA-232

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Voltaje de operación       | Estándar EIA-232  |
| Valor nominal del terminal | 12 a 18 AWG (0,75 a 2,5 mm <sup>2</sup> )                           |
| Entorno de funcionamiento  | Temperatura<br>Humedad  |
|                            | 0 a 49°C (32 a 120°F)<br>0 a 93% HR, sin condensación a 32°C (90°F) |

## Especificaciones

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Lazos del dispositivo                 | 1 lazo, ampliable a 2, Clase A o B, con capacidad para hasta 250 direcciones de dispositivos por lazo  |
| Circuitos NAC                         | 4 Clase B o 2 Clase A, 2,5 amps cada uno   |
| Suministro eléctrico                  | 6,0 A total, 2,5 A máx. por circuito a 120/230 VCA 60 Hz<br>5,0 A total at 230VCA 50 Hz, 2,5 A máx. por circuito<br>0,5 amps alimentación auxiliar |
| Voltaje de operación NAC              | 24 VCC Voltaje mínimo de NAC: 19,5 VCC con 20,4 V tensión batería  |
| Voltaje de operación del circuito SLC | 20 V pico a pico   |
| Alimentación primaria                 | 120 VCA, 60 Hz, 230 VCA 50-60 Hz   |
| Alim. auxiliar 1 (circuito continuo)  | 24 VCC nominal a 500 mA Se necesita un módulo SMK cuando se usa el módulo GSA-UM para utilizar detectores de humo de dos cables.                   |
| Alim. auxiliar 2 (circuito reinicial) | 24 VCC nominal a 500 mA  |
| Salida auxiliar                       | 19 a 25,7 VCC  |
| Corriente del panel base              | Reserva : 172 mA<br>Alarma: 267 mA   |
| Ubicación de la batería               | Los gabinetes VS2 tienen capacidad para baterías de hasta 18 A/H. Use un gabinete externo para baterías más grandes.                               |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Baterías                   | Deben ser de plomo selladas. Capacidad de carga máxima = 26 Ah.  |
| Circuito SLC               | Resistencia de lazo máxima: 66 Ω. Capacitancia de lazo máxima: 0,5 μF. Cableado estilo 4, 6 y 7 64 aisladores máximo |
| GSA-UM/GSA-MAB             | 1,5 mA (en la lista de compatibilidad de UL y ULC se indica la cantidad máxima permitida de detectores por circuito) |
| ID de compatibilidad       | 100  |
| Contacto de alarma         | Forma C 24 VCC a 1 A (carga resistiva)   |
| Contacto de problema       | Forma C 24 VCC a 1 A (carga resistiva)   |
| Contacto de supervisión    | Forma A 24 VCC a 1 A (carga resistiva)   |
| Condiciones ambientales    | Temperatura: 0 a 49°C (32 a 120°F).<br>Humedad: 0 a 93% HR, sin condensación   |
| Valor nominal del terminal | Todos los terminales tienen un valor nominal de 12 a 18 AWG (0,75 a 2,5 mm <sup>2</sup> )                            |
| Comunicaciones seriales    | Voltaje: 2,55 V. Corriente: 30 mA máx.   |
| Anunciadores remotos       | 8 tomas máx., RS-485 Clase A o B   |
| Zonas de entrada           | 32 máx.  |
| Normatividad               | UL, CSFM y ULC   |

## Información para pedidos

| Referencia  | Descripción  |
|---|--|
| <b>Sistemas Inteligentes VS2 Multi-lazo</b>                   |  |
| VS2-G   | Sistema de 1 lazo, capacidad para 500 puntos análogos, 4 NAC, puerta gris, gabinete de montaje externo, transformador de 230 VCA, inglés.  |
| VS2-GD  | Sistema de 1 lazo, capacidad para 500 puntos análogos, marcador de dos líneas, 4 NAC, puerta gris, gabinete de montaje externo, transformador de 115 VCA, inglés.  |
| VS2-G-2   | Sistema de 1 lazo, capacidad para 500 puntos análogos, 4 NAC, puerta gris, gabinete de montaje externo, transformador de 230 VCA, inglés.  |
| SA-TRIM2  | Modelo para montaje empotrado, negro   |
| <b>Tarjetas Opcionales (véase hoja de datos M85005-00129)</b> |  |
| SA-DACT   | Marcador/módem de dos líneas, admite 4/2 y Contact ID, se instala en el gabinete en la placa base.   |
| SA-232  | Puerto de serie (RS-232) para conexión a impresoras y ordenadores, se instala en el gabinete en la placa base.   |
| SA-ETH  | Puerto Ethernet, esclavo, se instala en el gabinete en la placa base.  |
| V-SLC   | Módulo de expansión de lazo SLC. Añade un segundo lazo a sistemas VS2, capacidad para 250 puntos. Se instala en el gabinete en la placa base.  |
| D16L-VS   | Módulo de sistema de anunciación por LED, 16 grupos, 2 LED por grupo con etiquetas de inserción. Se instala en el gabinete en los sistemas VS2.  |
| <b>Anunciadores Remotos (véase hoja de datos M85005-0128)</b> |  |
| <b>Anunciadores Remotos LCD</b>                               |  |
| RLCD  | Anunciador remoto, LCD de 4x20 e indicadores comunes para ver el estado del sistema, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa gris.   |
| RLCD-R  | Anunciador remoto, LCD de 4x20 e indicadores comunes para ver el estado del sistema, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa roja.   |
| RLCD-C  | Anunciador remoto, LCD de 4x20, indicadores y controles comunes para ver el estado del sistema, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa gris.  |
| RLCD-CR   | Anunciador remoto, LCD de 4x20, indicadores y controles comunes para ver el estado del sistema, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa roja.  |
| <b>Anunciadores Remotos LED y Extensor</b>                    |  |
| RLED-C  | Anunciador remoto, indicadores comunes para ver el estado del sistema, controles comunes y 16 grupos con 2 LED cada uno para visualización por zonas, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa gris.              |
| RLED-CR   | Anunciador remoto, indicadores comunes para ver el estado del sistema, controles comunes y 16 grupos con 2 LED cada uno para visualización por zonas, se instala en una caja eléctrica cuadrada de 10 cm, carcasa roja.              |
| RLED24  | Extensor de zona del anunciador remoto, 24 grupos de 2 LED cada uno para visualización de alarmas y problemas. Cada uno tiene un área de etiquetado personalizado. Se instala en una caja eléctrica estándar de 10 cm, carcasa gris. |
| RLED24R   | Extensor de zona del anunciador remoto, 24 grupos de 2 LED cada uno para visualización de alarmas y problemas. Cada uno tiene un área de etiquetado personalizado. Se instala en una caja eléctrica estándar de 10 cm, carcasa roja. |
| <b>Controladores para Anunciadores Gráficos</b>               |  |
| GCI   | Controlador para anunciadores gráficos, ofrece salidas para indicadores comunes y 32 zonas de alarma, además de entradas para interruptores comunes. Incluye un carril de enganche para instalar paneles gráficos personalizados.    |
| <b>Gabinetes y Accesorios para Anunciadores Remotos</b>       |  |
| RA-ENC1   | Gabinete para anunciador remoto, cerradura con llave y ventana de plexiglás, para un RLCD(C) o RLED(C).  |
| RA-ENC2   | Gabinete para anunciador remoto, cerradura con llave y ventana de plexiglás con capacidad para 2 RLCDx, RLEDx o RLED24.  |
| RA-ENC3   | Gabinete para anunciador remoto, cerradura con llave y ventana de plexiglás con capacidad para 3 RLCDx, RLEDx o RLED24.  |
| RKEY  | Interruptor de llave, una placa, permite activar o desactivar los controles comunes de las unidades RLCD y RLED.   |
| LSRA-SB   | Caja de montaje externo para la Serie R.   |
| <b>Herramientas de Programación</b>                           |  |
| VS-CU   | Herramientas de configuración y diagnóstico de la Serie Vigilant.  |

Continúa...

Norteamérica  
T 888 244 9979  
F 866 503 3996

Canadá  
T 519 376 2430  
F 519 376 7258

Asia  
T 852 2907 8108  
F 852 2142 5063

Australia  
T 61 3 9239 1200  
F 61 3 9239 1299

Europa  
T 32 2 725 11 20  
F 32 2 721 86 13

América Latina  
T 305 593 4301  
F 305 593 4300

[www.gesecurity.com/vigilant](http://www.gesecurity.com/vigilant)

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.  
Ethernet es una marca registrada de Xerox.

© 2008 General Electric Company  
Todos los derechos reservados

## Información para pedidos

| Código de referencia                              | Descripción  | Peso de envío |
|---|--|---------------|
| <b>Detectores y Bases Direccionables Análogas</b> |  |               |
| V-PHS   | Detector inteligente de temperatura fija/óptico análogo inteligente  | 0.25 (0.11)   |
| V-PS  | Detector de humo óptico análogo inteligente  | 0.25 (0.11)   |
| V-HRD   | Detector térmico inteligente análogo de índice de aumento  | 0.25 (0.11)   |
| V-HFD   | Detector térmico de temperatura fija análogo inteligente   | 0.25 (0.11)   |
| GSA-SD  | Detector de conducto análogo inteligente   | 2.4 (1.1)     |
| B4U   | Base estándar  | 0.11 (0.05)   |
| RB4U  | Base de detector con relé  | 0.11 (0.05)   |
| IB4U  | Base de detector con aislador  | 0.11 (0.05)   |
| SB4U  | Base de detector audible (receptor acústico)   | 0.11 (0.05)   |
| AB4G-SB   | Caja de montaje externo para base audible  | 1.0 (0.45)    |
| RLED  | LED de alarma remota, para uso únicamente con la base estándar   | 0.2 (0.09)    |
| <b>Accesorios del Sistema</b>                     |  |               |
| CTM   | Módulo City Tie. Se instala en una caja eléctrica de 2 paneles. Permite conectarse a una caja de alarma contra incendios de alimentación local.                                      | 0.6 (0.3)     |
| BC-1  | Gabinete para baterías. 35,56 cm x 46,36 cm x 18,41 cm. Gabinete independiente con cerradura de llave. Admite baterías de hasta 40 Ah. Capacidad para 2 baterías de 12 V 24A.        | 50.0 (22.7)   |
| BC-1R   | Gabinete para baterías - Rojo. 35,56 cm x 46,36 cm x 18,41 cm. Gabinete independiente con cerradura de llave. Admite baterías de hasta 40 Ah. Capacidad para 2 baterías de 12 V 24A. | 50.0 (22.7)   |
| IOP3A   | Módulo aislador - RS232. Para su uso con módems de corto alcance.  | 1.61 (0.7)    |
| RPM   | Módulo de polaridad invertida.   | 3.0 (1.36)    |
| MFC-A   | Gabinete de incendio multifunción, 20,32 cm x 35,56 cm x 8,89 cm - ROJO.   | 20.6 (9.4)    |
| MIR-PRT/S   | Impresora del sistema - Estilo escritorio.   | 36.6 (16.6)   |
| <b>Módulos Direccionables análogos</b>            |  |               |
| GSA-CC1   | Módulo de señal de una entrada (instalación estándar)  | 0.5 (0.23)    |
| GSA-MCC1  | Módulo de señal de una entrada (instalación UIO)   | 0.18 (0.08)   |
| GSA-CC1S  | Módulo de salida de sincronización (instalación estándar)  | 0.5 (0.23)    |
| GSA-MCC1S   | Módulo de salida de sincronización (instalación UIO)   | 0.18 (0.08)   |
| GSA-CC2   | Módulo de señal de entrada dual (instalación estándar)   | 0.5 (0.23)    |
| GSA-MCC2  | Módulo de señal de entrada dual (instalación UIO)  | 0.18 (0.08)   |
| GSA-CR  | Módulo de relé de control (instalación estándar)   | 0.4 (0.15)    |
| GSA-MCR   | Módulo de relé de control (instalación UIO)  | 0.18 (0.08)   |
| GSA-CRR   | Módulo de relé de inversión de polaridad (instalación estándar)  | 0.4 (0.15)    |
| GSA-MCRR  | Módulo de relé de inversión de polaridad (instalación UIO)   | 0.18 (0.08)   |
| GSA-RM1   | Módulo de alimentación del monitor (instalación estándar)  | 0.5 (0.23)    |
| GSA-MRM1  | Módulo de alimentación del monitor (conectable)  | 0.18 (0.08)   |
| GSA-IO  | Módulo de entrada/salida (instalación estándar)  | 0.34 (0.15)   |
| GSA-MIO   | Módulo de entrada/salida (conectable)  | 0.22 (0.10)   |
| GSA-CT1   | Módulo de una entrada  | 0.4 (0.15)    |
| GSA-CT2   | Módulo de entrada dual   | 0.4 (0.15)    |
| GSA-MCT2  | Módulo conectable (UIO) de entrada dual  | 0.1 (0.05)    |
| GSA-IM  | Módulo aislador de fallos  | 0.5 (0.23)    |
| GSA-MM1   | Módulo de monitor  | 0.4 (0.15)    |
| GSA-WTM   | Módulo de flujo de agua/intrusión  | 0.4 (0.15)    |
| SMK   | Módulo convertidor de energía del detector de humo   | 0.4 (0.15)    |

